



DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS  
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

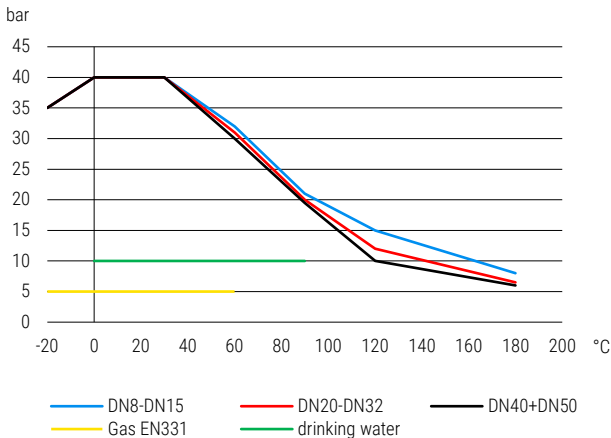
984



984.0 | Messing | Hebelgriff | IG/IG | Universalhahn DVGW Trinkwasser und Gas  
984.0 | Brass | Lever handle | F/F | DVGW drinking water and natural gas



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Ausblassichere Schaltwelle
- Silikonfrei
- Gewinde nach DIN EN 10226-1
- Kennzeichnung nach EN 19
- Voller Durchgang nach DIN EN 1983

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 180°C (abhängig vom Betriebsdruck)  
Siehe Druck-Temperaturdiagramm

Zulassungstext

Einstufung nach PED Kategorie 1 PED 2014-68-EU, DVGW Gas Zulassung MOP5 nach DIN EN 331, HTB geprüft nach EN 331 MOP5 B0,1, DVGW Zulassung nach Gasgeräteverordnung GAR EU-2016-426, DVGW Trinkwasser Zulassung PN10 nach DIN EN 13828 W570-1, LABS konform nach VDMA 24364, Für Trinkwasser geeignet

Verwendung

Heizöl, Heizungskreisläufe, Trinkwasserinstallation, Kraftstoffe, Wasser allgemein, Druckluft, Acetylen, Wasserstoff, Gase nach G260, Argon, Wasser-Glykol-Mischungen, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve

- Blow out proved stem design
- Free of silicon
- Thread acc. to DIN EN 10266-1
- Marking acc. to EN 19
- Full port acc. to DIN EN 1983

Standard temperature range

- 20°C to + 180°C (depending on working pressure)  
Take a look at the pressure-temperature-diagram

Approval text

Classification acc. to PED category 1 PED 2014-68-EU, DVGW gas approval MOP5 acc. to DIN EN 331, HTB certified acc. to EN 331 MOP5 B0,1, DVGW-approval acc. to gas appliance regulation GAR EU-2016-426, DVGW drinking water approval PN10 acc. to DIN EN 13828 W570-1, LABS conformity acc. to VDMA 24364, Suitable for drinking water

Suitable for

Heating oil, Heating circuits, Drinking water installation, Fuels, general water, Compressed air, Acetylen, Hydrogen, Gases acc. to G260, Argon, Water-glycol mixture, Oils, Thermo-oil, Tyfocor



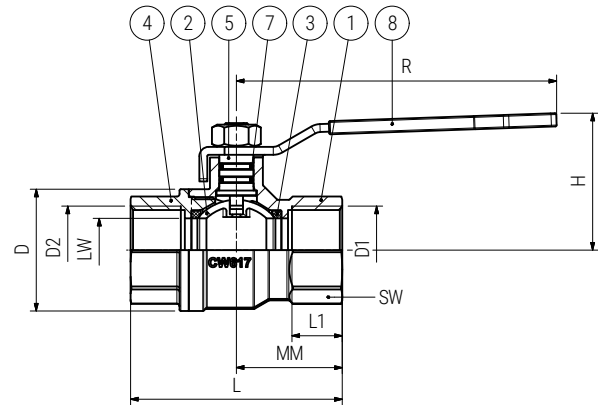
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT GEWINDEANSCHLUSS  
2-WAY BALL VALVES WITH THREAD CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Hebelgriff Größe 1/2" = 984.0-1/2" Artikel-Nr. 0020005003015  
ORDERING EXAMPLE: Ball valve female/female thread with lever handle size 1/2" = 984.0-1/2" item number 0020005003015

Datentabelle data table

| D1        | D2        | DN   | LW   | PN    | L    | L1   | MM   | R    | H    | D    | SW   | Gewicht<br>Weight<br>(kg) | Artikel-Nr.<br>Item number |
|-----------|-----------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|----------------------------|
|           |           | (mm) | (mm) | (bar) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                           |                            |
| Rp 1/4"   | Rp 1/4"   | 8    | 9    | 40    | 45,5 | 11   | 22,5 | 81   | 34,5 | 26   | 20   | 0,146                     | 0020005003006              |
| Rp 3/8"   | Rp 3/8"   | 10   | 9    | 40    | 46   | 11,5 | 23   | 81   | 34,5 | 26   | 20   | 0,128                     | 0020005003010              |
| Rp 1/2"   | Rp 1/2"   | 15   | 14   | 40    | 60   | 15   | 30   | 102  | 39   | 32   | 25   | 0,214                     | 0020005003015              |
| Rp 3/4"   | Rp 3/4"   | 20   | 19   | 40    | 70   | 16   | 35   | 102  | 42   | 40   | 31   | 0,307                     | 0020005003020              |
| Rp 1"     | Rp 1"     | 25   | 24   | 40    | 80   | 19   | 40   | 121  | 52   | 46   | 38   | 0,491                     | 0020005003025              |
| Rp 1 1/4" | Rp 1 1/4" | 32   | 30   | 40    | 94   | 21   | 47   | 121  | 56   | 57   | 48   | 0,717                     | 0020005003032              |
| Rp 1 1/2" | Rp 1 1/2" | 40   | 38   | 40    | 103  | 21   | 51,5 | 158  | 71,5 | 69   | 54   | 1,047                     | 0020005003040              |
| Rp 2"     | Rp 2"     | 50   | 47   | 40    | 123  | 25   | 61,5 | 158  | 79,5 | 86   | 66   | 1,648                     | 0020005003050              |

Maßskizze measured sketch



Materialtabelle materials grid

| Nr.<br>No. | Bezeichnung<br>Description          | Werkstoff<br>Material                      | Materialbezeichnung<br>Material description |
|------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1          | Gehäuse<br>Body                     | Messing verchromt<br>Brass (chrome-plated) | CW617N                                      |
| 2          | Kugel<br>Ball                       | Messing verchromt<br>Brass (chrome-plated) | CW617N                                      |
| 3          | Kugeldichtung<br>Ball seal          | PTFE<br>PTFE                               | -                                           |
| 4          | Flansch / Nippel<br>Flange / nipple | Messing verchromt<br>Brass (chrome-plated) | CW617N                                      |
| 5          | Schaltwelle<br>Stem                 | Messing verchromt<br>Brass (chrome-plated) | CW614N                                      |
| 7          | Spindeldichtung<br>Spindle seal     | FKM und NBR<br>FKM and NBR                 | -                                           |
| 8          | Griff<br>Handle                     | Stahl verzinkt<br>Steel (zinc-plated)      | -                                           |

Verpackungseinheiten Packing units

| DN<br>(mm) |    |   |
|------------|----|---|
| 8          | 10 | 1 |
| 10         | 10 | 1 |
| 15         | 10 | 1 |
| 20         | 10 | 1 |
| 25         | 8  | 1 |
| 32         | 6  | 1 |
| 40         | 3  | 1 |
| 50         | 2  | 1 |